

40. Then som obygdan Tompt hafwer / wari Skuldigh
sleff at byggia / eller uplåta them som byggia / effter forrige
giorde Stadgar och åthwarningar.

41. Batur / som annu icke lagde åre / bde medh första
steenläggias / och the ditope och brandte Rånnesteenarne
förändras.

42. Hwar och en hafwe sin Brandredskap ferdigh / at
tee och wissa them som i thessa daghar ther effter at ransaka
blifwa vthskidade.

43. Then Brandordning som nyligen fattat och öfwer
sedd är / skal blifwa hwar och en til rättelse publicerat.

44. Emedan och Allmänne Wdnstring medh thet for-
sta blifwer anstält / så åthwarnas Borgerskapet at hålla
sig medh sine Gewähr färdige / sielfwe medh sine Geseller
och Drengiar på förordnade rum och ställe at comparera.

45. All Dobbel / Terningz och Peningspeel / på Ba-
tur / Torg / Gränder / Hamner / och thet aff stantande O-
liudh på Knechtlegårdar / så wäl när Gudztiensten förättas /
som thet emellan bde åndteligen vphöra och afflaffas : Til
then ånda warda alla Fdråldrar / Förmundare / Hwåbön-
der / Vårefäder / Wåstare / och the som hafwa öfwer någhon
at biuda / och råda / här medh alswarligen formante / at the
widh str aff tilgdrande / som i Ordinantien skal förmålt blif-
wa / hålla Hand ther öfwer / at thetas Barn / Papiller. Pe-
goblon och Vårepoikar / ther ifrån affhållas.

46. Ingen är hddan å tillåtit här i Staden och på Mal-
marna at ophelga Sabbathen / antinaen medh Köpande el-
ler Sålfiande / medh Wånglerij / Dol och Brennewuns-
Bodars vpinning / eller ock medh stort slåp och arbete : Then
sig här emoot dristar at gåra / för ån effter Affronfan-
gen / och Gudztiensten är til ånda / bde the 20. dal.

Sölswer Wnt.

Kongl. May. ^h

35.

PLACAT

Angående Revision öfwer Justitiæ
sakerna.

ANNO M. DC. LXII.



Stockholm/

Wit hoos Henrich Keyser / Kongl. Booktryckare.

PAUL

Tab. A
1584



WILL medh Guds nådhet
Sveriges Røches och Wens
des Konungh och Arsfurste / Stor-
furste til Jurlandh Hertigh vthi Skar-
ne / Estlandh / Liffland / Carelen /
Drehten / Nehrden / Suetins Pommern / Cassuben och Wenden / Furs-
te til Rugen / Herre öfver Ingermanland och Wismar ; Så och Pals-
Grafve widd Rhein i Bayern / til Gulich / Cleve och Berghen Hertigh /
Justitiens tilbørlige förantande / hafwa förundt dhe stridige Partier som
igenom Wäre Hoffrätters Domar / förmena sig närckeligen wara pr-
judicerade och skadde / den fruheten / at dhe måge komma vnder Wäre
Revision och ytermare omdömmande ; Sa förunnime Wäre lyhval
medh store misshag / huru ten och annan sannas Wäre forntande Bene-
ficio misbrutar / i det dhe / förutthan betänckande om Sotzens Ari och
Bestaffenheet / anten hon är ringa / stor och odispucerligh / eller och af-
den wichtigheet / at Wäre där medh beswäras måge / indistincte Of där
medh öfwerlöpa / beswärandes Of derhoos medh nye Documenter och
Ståål / som dhe / vthi dhe nedrige Instancieme, anten af argheet eller
försummelse / hafwa förtegit / görandes således at Wäre förundte Be-
neficio ten ny Instanciam, som dock icke annat är / än af dömbde A-
cters öfwerseende och negare förhöör ; Sa faller det och Of moctit för-
sedhan han den äcknutt hafver / later hela Wäre laggia redre / si an det
ena öfret til det andra / och sig i medler medh / swarken om Citations

utswärlande/ A Aernes försärdigande eller Sackens påyrkande / til
dhet ringaffe wårdar/ vthan / der Revision skal gåa för sig, måste den
samma/som vnder Revision är dragin/slika besvär sig påtaga/hw ilket
doch i sig sielss är osäkligit. Säsom Wt nu see/ at vnder desse Proce-
deurer spelar een opppenbar Partens argheet / förmodandes sig på det
sätet kunna draga Saken på länge bändien/ sin wederpert vthmatta / och
honom förhålla det han effter lagh och Skäl kan vara berättigat til ;
Så äre Wt orsakade sigh oreda at möda och förekomma medh tiänlige
medel. Hafwe allsådä stadgat och förordnat/ effter som Wt här medh
Stadge och förordne.

I.

Hvilken som helst här effter täncker at sökia Wår Revision,
skal i Wår Hoffrätt / för än han Pänningarne inlägger / aflägga sin
Eedh / mundligen eller Strifteligen / at han samma Revision söker/
icke af argheet och hämbdgrugheet / eller at förhålla tidhen och Saken så
fängeligen vppehålla/vthan/ at han icke annars förstår/ än at han skal haf-
wa een rätt Saak at påstå / och at han Action medh möpeligh siye wil
försätta.

II.

Effter som man effta förnimmer / at sielwa Principalen fuller
skulle sigh låta benöya medh afläggde Wår Hoffrätts Dom/men blifwer of-
ta til Revision äggat och styrkt af Procuratoren, som sigh förlustat
at föra Saken vthi widlyffthet ; Därföre skola Procuratorerne gde
ra dheras Eedh/ at dhe icke annars kunna förstå/ än at dheras Principa-
ler hafwa een rättferdig saak / och skäligh orsak dhen vnder Revision
at fortsätta/ och at dhe ingen argheet / wetteligh osanningh / eller andra
Funder willia bruta/hwarigenom tiden kan förhållas och Saken för-
mårfas.

III.

Endoch Wt hade soch och skäl/ intet vidare taga i någon confide-
ration dhe Partes som för misnaga dhe sedan så förr som vthi R. Wår
Drät: CRISTINA, jämte och Wår Cam. Herr Jädero / Wår
wordigast

wordigast i äminnelse/Agemens tijdh/hafwa söcht Revision, men sedan
den intet vidare fullfolgt ; Så hafwe Wt lyfwäl / at ingen må hafwa
orsak sigh at klaga/ännu förunde dhem samma/een wif tijdh/ innan hwil-
ken dhe sigh hoos Dh måge angifwa/på dheras Wederpartes Citation er
begära och Acta inlinuera ; Nembligen dhe som beo vnder Swea Gids-
tha-och Finste Hoffrätterne/trece Månader/men dhe vthi Liff-och Estland/
6.Månaders tijdh / ifrån detta Placats Inlinuations Dato i Hoffrät-
ten ; Wore nu någon så försummeligh / at han denne tiden icke togo i
acht/skal han af Dh intet vidare blifwa hörd/vthan skal då såldie Hoffrät-
tens Dom gå in rem judicatum, hwar effter Execution skal ställas/
och Parten des förvthan vara skyldigh at svara sin Wederpert för tag-
ne skada / Expenser och försummelse / där öfwer bemelte Wåre Hoff-
rätter skola Resolvera ; Vthi hwilken händelse Wt wele meddehla dhen
klagande Parten Wår Arrestatum, de neglecta Revisione.

IV.

Dhe som här effter täncker Wår Revision at sökia/stole vthi Wår
te Hoffrätter innan 8. Dagens förlopp / både revision begära/ Pens-
ningarne erläggia och Arrestatum vthi taga/hwillet när steedt är / skola
la dhe / ifrån Swea Gids- och Finlands Hoffrätter / innan 3. Månader ;
Men dhe ifrå Estland och Skwer-Landdrätten i Estland innan Sex
Månader / räknandes ifrån Domsens Dato, sigh vthi Wår Canslie
angifwa / och sedan öfwer Introduktä Revisione taga ett bewise / vnder
der Ketz Drohes namn / om han nåhwarande är / hwar och icke / då
vnder een annan Rijksråd's Hand / som hans ställe beträder ; Han skal
och vara förpliktadt / innan samma Tijdh begära Citation på sin
wederpert / såsom och compulsoriales pro edendis actis vthwårta/
vthi der effter den anstalt giöra at acta i godh tijdh hoos Dh inkomma/
vthi Wår Secretarius Revisionis kan hafwa tijdh dem igenom läsa
och extrahera, förr än Citations Termin infaller / effter som och
Wåre Hoffrätter / här medh skal vara pålagt / emoot wantig betale-
ningh / samma acta oförsummeligen recensifwa låta / och på Wår
Befalning extrahera, så frampe dhe icke til förorsakadt försummelse
svara wela.

V.
När nu sattan Stämmedagh infaller / skola begge Parterne sith oförsummeligen inställa / och stadigt hwar Revisions Dagh upwachta / til des Ds gifwes tilfälle Saken företaga ; Men wore Wi medh andra Regemens beswar behäftadt / den tidh Revisions Tijman infaller / willis Wij da Parterne een ny Termin förelägga / på hwilken dhe comparera, och stadigt / som sagt är / upwachta skola / til des Saaken kan til Docus företagas: Hoo detta vthan Laglige forfall summar / skal medh dhet samma ifran Beneficio Revisionis wara vthslutin / och der til intet urtherigare tilträde hafwa / vthan der emot wara fortänckt / at retundera sin Wederpart expenser, tagin skada och försommelse / förblifwandes der hoos widh det som Hoffråden hafwer dömbdt.

VI.
Dock skal Parterne här medh icke wara betagit eller förbittit / at söka alla tienlige medel til förlikning / effier som Wij giärna see / at dheras tvistigheter på dhet sättet kunne ändas / allenast dhe Ds det samma Wäta forminna / och igenom ett Arrestatum, afwegge Parterne vnderstrifwit / eller elliest medh publique Insegle verificerat, bewisa.

VII.
Esom beuelte Wår Revision intet annat är / än ett Examen Actorum prioris Instanciz ; Sa skal ey heller wara tillåtit / andra Documenter inläggja / än dhe som i Hoffråden / och dhe nedrige Instancier hafwa warit brukade / mede mindre dhe npligen äre vpsundne / och man kan pröfwa dem wara af den bestaffenhet / at dhe tilserende icke hafwa kunnat warit widh handen.

VIII.
Dher Parterne begära at inläggja een Summarist Deduction forteligen af Aais extraherat, skal dem å begge sydor sadant wara efterlåtit, allenast der vthi intet nytt som kan förorsaka widhlyffugheet och Saakens vppchall / indragas / ey heller måtte den samma wara dhwert eller halstannat Arck lang / mast och wara sjuat på Wårt Swenska
Till

Tungomähl / och skal samma Deduction Parterne Inbyrdes communiceras / allenast at see och igenom läsa / em dhe dei så begära / men intet til at Striffteligen swara på / men wore der något som serdeles swar behöffde / skal det see munteligen när Saaken företages.

IX.
När någon aff Partherne hafuer tappat / vthi bägge nedrige Instancierne, och jämwal i Wår Hoffrått / och listwal söder at komma vnder Wår Revision, skal den wara skyldig at ställa real Wårgan / hällt om dhet kan pröfwas / at han mehra affargheet än probable Rätt / söder sin Wederpart vthi processen at vppchalla.

Och är så detta / som Wij wehle / så af Hoffråtterne som Parterne vthi Revisions Wårckes sökiande och förhållande / skal adrias ; Hwilt let alle som detta i någon motto angår / hafue sith at effieräna. Til urthermera wisso / är detta medh Wårt Konungsl. Secret, Wår Högl. åhrade Skelige R. Frw Rodhers / sampt dhe andre Wäre och Wårt Ryttes Respektive Förmynndares och Regerings Vnderstrift / behäftat. Datum Stockholm den 28. Junij, Anno 1662.

Hedewig Eleonora



Per Brahe/Brefwe til
Wisingbora/Sweriges
Ryttes Droget.

Lorenz von der Lind/vthi
Rygt Marskens stede.

Elas Biellenstierna/
Rygt Amiralens
stede

Magnus Gabriel De la Gardie,
Sweriges Ryttes Exempt.

Gustavus Bonde/Sweriges
Ryttes Stämme Råd.